

HOOD DEFLECTOR/ Déflecteur de capot

SATURN L-SERIES 2000 – 2002

19300

HARDWARE KIT/ Sachet de fixations

- 3 – #10 x 1/2" Pan Head Sheet Metal Screws/
Vis pour tôle à tête fraisée (n° 10 x 1/2 po.)
- 3 – Square Expansion Plugs/ Bouchons expansibles carrés
- 3 – Rubber Bonded Fender Washers/ Rondelles en caoutchouc
- 2 – 3M Anti-abrasion Film Pads/ Tampons anti-abrasifs 3M
- 5 – Large Bumpons/ Grosses butées
- 2 – Black 'E' clips – See supplemental instruction "Installing Black 'E' Clips onto Deflector"/
Agrafes noires « E » – Voir l'instruction supplémentaire « installer le `noir E' agrafes sur le déflecteur »

TOOLS REQUIRED/ Outils requis

- 1 – Phillips Screwdriver/ Tournevis à embout étoilé



INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Be sure that the hood is clean and dry inside and out.
2. Open the hood and center the deflector on the hood. Determine which holes the deflector will mount to.
3. Set the deflector aside. Insert the expansion plugs into the oval slots in the hood determined in step 2.
4. Re-center the deflector on the hood with the 'E' clips (already attached to the deflector) resting on top of the hood. The expansion plugs should be centered in the deflector tab mounting holes. Assemble the washers onto the screws (rubber side towards the deflector) then tighten the screws into the expansion plugs. **Do not over tighten.** See *Illustration #1*.
5. Underneath each of the 'E' clips, fold an anti-abrasion film pad over the edge of the hood to cover at least 1/2" of the underside of the hood.
6. Attach the 'E' clips to the hood by gently pulling the deflector wings towards the leading edge of the hood until the clips slide over and clip onto the hood edge. Be sure that the clips are fully seated against the hood.
7. Install the five (5) bumpons as shown below in *Illustration #2*.
Attention: The bumpons must be installed on the hood, not on the deflector!!!! If the bumpons are installed on the deflector, they will wear through the paint.
8. On some vehicles it may be necessary to adjust the hood bumpers and/or latch for proper clearance.

Note: Do not pull on the deflector when opening or closing the hood.

CARE INSTRUCTIONS

Clean the deflector with a mild soap and water solution or plastic cleaner only. Do not use chemicals or solvents. Periodically check to make sure the bumpons are in place and the deflector is secure. **Avoid using automatic car washes.** Do not pull on the deflector when opening or closing the hood. Thank you for purchasing a **FORM FIL** hood deflector. Retain this sheet for care instructions and kit information.

Instructions d'assemblage

1. S'assurer que le capot est propre et sec à l'intérieur comme à l'extérieur.
2. Ouvrir le capot et centrer le déflecteur sur celui-ci. Déterminer où le déflecteur sera installé.
3. Mettre le déflecteur de côté et insérer les bouchons expansibles dans les fentes ovales du capot déterminé à l'étape 2.
4. Re-centrer le déflecteur sur le capot avec les agrafes « E » (déjà fixées au déflecteur) restées sur le haut du capot. Les bouchons expansibles doivent être centrés sur les trous de la languette du déflecteur. Assembler les rondelles avec les vis (côté caoutchouc vers le déflecteur) et serrer les vis dans les bouchons expansibles. **Ne pas trop serrer.** Voir *l'illustration n° 1*.
5. Sous chacune des agrafes « E » (déjà fixées au déflecteur), placer un tampon anti-abrasif sur la moitié du bord avant du capot et au moins 1/2 pouce au-dessous du capot.
6. Attacher les agrafes « E » au capot en tirant prudemment sur les ailes du déflecteur vers le bord avant du capot jusqu'à ce qu'elles glissent par-dessous et s'agrafent au rebord du capot. Il est possible que vous ayez à taper doucement sur les agrafes pour qu'elles siègent bien sur le rebord du capot.
7. Installer les cinq (5) butées tel qu'indiqué à l'illustration n° 2. **Attention: Les butées doivent être installées sur le capot et non sur le déflecteur!!!** Si les butées sont installées sur le déflecteur, elles useront la peinture.
8. Sur certains véhicules, il peut-être nécessaire d'ajuster les butées du capot et/ ou la fermeture du capot pour obtenir un bon dégagement.

Important: Ne jamais se servir du déflecteur pour ouvrir ou fermer le capot.

Instructions pour l'entretien

Nettoyer le déflecteur avec une solution faite d'eau et de savon doux ou avec un nettoyant de plastique seulement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de dissolvants. S'assurer périodiquement que les butées sont toujours en place et que le déflecteur est toujours bien retenu. **Éviter de laver le véhicule dans un lave-auto automatique.** Ne pas tirer sur le déflecteur pour ouvrir ou fermer le capot.

Merci de vous êtes procuré un déflecteur **FORM FIL**. Conserver cette feuille pour les instructions d'entretien et les renseignements concernant le nécessaire d'installation.

Illustration #1: HARDWARE ASSEMBLY/ Assemblage

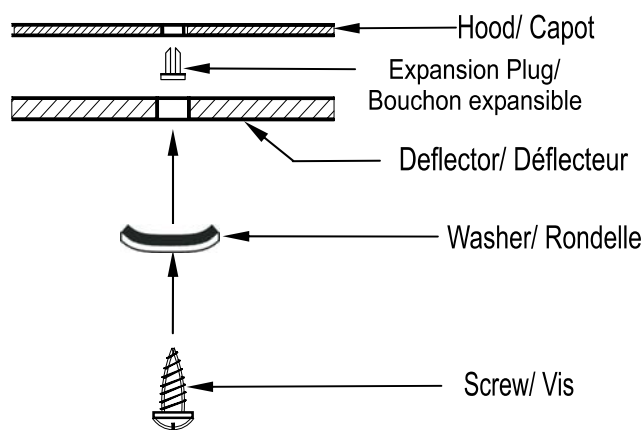


Illustration #2: BUMPON LOCATION/ Emplacement des butées

